

江蘇省立蘇州圖書館
吳中文獻小叢書之八

吳音奇字

吳音奇字敍

今夫天下文章。載於經傳。著於子史百家。凡業三餘窮二酉者。僉悉曇之。惟延陵方言。蠻夷難曉。雖奇才異穎。吐辭語之。皆學肘而弗應。庸人俗子。輒爲譸陋。噫矣。雄村謂豈以是爲優劣哉。余甚憫焉。百川孫先生。吳之雋材也。先得我心。編輯吳音奇字。素傳於世。幸偶得之。如得波斯船。屐齒幾折。觀其形聲。自上來者。則收之天文。形色自下呈者。則收之地理。異類有知與無知者。則收之鳥獸花木。分門立部。靡有子遺。可補經傳子史百家之闕。可稱表裏精粗無不到。未必非幼學發蒙之一助也。余於燈窗倦餘。正其音韻。校其亥豕。註釋明白。俾習觀者。如列眉譜。覽者皆洞曉。一片苦心。寓於茲集。小子其默而識之。

崇禎癸未。上冬晦前五日。後學陸鑑序。

銓次補遺吳晉奇字小引

吾處百川孫先生編輯吳晉奇字。可謂細無不錄。大而不遺者矣。余苦風簷失利。景入崦嵫。且有子而皆歿。有孫而幼喪。視人股掌。瞠乎其後耳。以是愁鬱之暇。漫爲披閱。非不可以解頤。但惜其躊躇無倫。俾屬目者。易生厭捲。余固魯駢。不無續貂之想。故復加銓次。一字者列於前。二三字者尾於後。則令人一展卷也。井井。一寓目也。楚楚。間有音釋舛謬。併釐正之。不敢以糊塗賺後生也。更有字義爲日用常行。不脫唇吻間者。雖不爲奇。亦不得數數以接捷。倘所云不奇而奇者乎。不得已而爲之補遺。以謝掛一漏萬之愆。故曰與吳晉奇字頓頓而崢嶸哉。竊爲百川先生之功臣也已。昔崇禎甲申。菊月下澣日。陸鑑再拜謹識。

吳音奇字

海處百川孫樓編輯校正
後學萬鄉陸鑑銓次補遺

天文門

冰鑑
柱簾
垂

吳晉奇字

補遺

魏音萬達

圓胸

下音縮月圓爲

蝕珥

音食耳全食爲

月量

音運

也震霖

音脈木

澍霽

音注程時雨爲

格澤

音鶯黃之氣

斗杓

音標

三能

下音台

沈溼

音項消

蝶𧈧

音帝凍虹也

一一 地理門

洞音

擊地而

塗音蒸

也蒙音莽物

上滷音魯

塊與塊同

整音別汎

也漚音

提方言

漒音滑

也澗音方

澗音林方澗

音地十澗

音肖海發曰海

陌音勒方言

防田十泥

剝音汪水

剝停不流

砌音礎音

砌山巖下

洞與龜同塗移益切土

道瀕音濱水

渟音尋水

渟停水

渭音紺水

渭交處水

湫音秋水

湫也

也涯音也

堠音候

堠音候

也堠音移田

也灘音五灘

也灘音五灘

也灘音灘也

也埠音步

小音弄窖音除

二字礎礪

石隕聲礎粹

空隙也

地塹也

寫遠上

音吊

類塊上

音塙

塈

音卷

音諸

音灣方言裏曲

磊何音疊虧

石多貌

杭礮音及鵠石

相擊聲

石則勒

壘

村石作硯

音空出

砾砰石聲

烹烹策

補遺烏嶼音倒

塈山足曰麓

六野外日岳

品石與嵒同

巖突音叔

壁隧音聞

特

音胡同

京中

浜瀆水潭也

音耕蔓

音覩販

戶

森渺上卽渺

字術術音

街道曰

一

堡墅東縣名

音補市

音城也

塈閭音割

戶

音蜜

楚

音江名

音含丹

音忌

汨羅東縣名

音上

音蜜

音

音

音

音

音

音

音

朱提蜀縣名

音下

音時

古

音上

音

音

音

音

音

虹縣東縣名

音上

音降

音

音

音

音

音

音

音

石埭代音

音下

音

音

音

音

音

音

音

音

外國 盟津 音孟徐氏 音拳 精雪川 蘆入聲 新淦 下皆幹 江盤厓 音周只
名木介 樹上音屬邑名 鄭州 上音夫 洪陽 上音牽縣 滔州 上音浮 捷爲上
名苛嵐 普可撻 陝 肅亭 上音逞 在嘉興 橋李 上音醉 嘉興也

三時令門

炯 同方言 皎 音按始方言 漵 音搜俗云 翦 热 場方言 徒 廉去聲

是 麟 热 尺方言

補道 听 音急 曜 音序 暝 甫 申時 禥 音杞 煖 音鄧 燁 音濟 纇 甫 济 未也 瞳 音冥 瞳 甫 冥 屢

至也

二字 塢 埤 音忽李 不 瞎 瞎 音阿 捺

四 人物門

讒

音棍方言
油嘴光

讒音幾吳興人不

讒音根人不

讒音北人爲

讒音南人呼

讒音班

吳

秦平聲南人

吳

方言

一龍

音陶方言
音伴

一龍音幾吳人呼

一龍音根人不

一龍音齊東方言

一龍音變好

一龍音透上聲方

補遺

音半使也

補遺音示能齊東方言

補遺音齊東方言

補遺音齊東方言

補遺音齊東方言

補遺音齊東方言

形

音容

二字

服腰音假垂

二字服腰音假垂

二字服腰音假垂

二字服腰音假垂

二字服腰音假垂

二字服腰音假垂

退音喻

退音喻

退音喻

退音喻

退音喻

退音喻

退音喻

補遺

音軸阿嬌之稱呼

補遺音軸阿嬌之稱呼

補遺音軸阿嬌之稱呼

補遺音軸阿嬌之稱呼

補遺音軸阿嬌之稱呼

補遺音軸阿嬌之稱呼

黎

僧也音蛇

黎僧也音蛇

黎僧也音蛇

黎僧也音蛇

黎僧也音蛇

黎僧也音蛇

官

僕射音薄夜

官僕射音薄夜

官僕射音薄夜

官僕射音薄夜

官僕射音薄夜

官僕射音薄夜

人太后所幸者臺駘春秋人周顓時人孟昶蜀王劉鋹蜀王柳玭唐人姑射

補遺吐谷渾音突厥食其漢時人金日磾漢時人段匹磾下皆低樊

於期中音烏李陽冰古人凝公西藏點曹大家姑李左車平聲批

寧馨兒上聲去

五身體門

癡音貢方言聰音翁龜音宗方言髮鬚音麌音鼻塞暗音睂音睛昏沈音眼虬音回袖

脚跟獨方言訏音跛呻病入膜脾同上翳音雄臥時擠肉音脣方言癥言致方

眵汁睢也眵眼梨方言齶音銀齒頭音量頭也眵音胡喉方言癟音致方

膾膾也眵眼梨方言齶音銀齒頭音量頭也眵音胡喉方言癟音致方

膾膾也眵眼梨方言齶音銀齒頭音量頭也眵音胡喉方言癟音致方

頰

下音

睨

滑音

睨

音宣

方言

嫋

柔皮軟

嫋

音敬

嫋

音悅

嫋

貌方

嫋

音鵠

嫋

大音鵠

目
齶 音擾睡中
瞂 音孔
齒作聲也
瞂 音門
瞂生也
瞂 意日
也
噃 音勇方吉
——
皴 手凍起也
皴 音春冬日
支 支

婦
影 音樓方言
人影
瞂 音汎尿
瞂也
瞂 音憔面
瞂也
瞂 音查方言
瞂也
瞂 音枯
瞂也
瞂 音酒
瞂也
瞂 音查方言
瞂也
瞂 音脚病
瞂也
瞂 音手
瞂也
瞂 音白
瞂也

白
肛 音公俗云
也
肛 音大腸也
也

補遺髻
髢 音計
——
髢 音之
在髻
髢 音然
假髻曰
髢 音今
戲子
髢 音條十三四
時謂之垂
胬 音垂
云豚俗
胬 音膚
——

滂上聲
筋 音移筋
筋 音巾
惊清也
羈 音耀
羈也
羈 音羈
指足之大指
也

二字瘡瘍
瘍 音發
瘍也
瘍 同上
瘍 音勃猝
瘍也

瘤瘦
瘤 音活洛
物下喉聲
脰 音叢納方言
脰受也
脰 同上
脰 音零丁
行不能立也
脰 小兒初

言
足 音鉢詣
大開也
搘 音嘴濁
體弱貌
搘 音阿報老
而面綹也
搘 音闇環
屈曲也
搘 背
搘 音曉音了
長貌
搘 言

不僥長而
窅 音均故
面
瞂 音光郎方
瞂也
瞂 音茗
睛人不忍離以
視
瞂 音康身郎

長也
涼沈

俱音始
寒一丨丨

倭僑音移

膝脣赤一丨丨

覽覩音搜

拆不平

而

眞曉

同上

駘駘音息也

顙顙音歌休

顎顎音琴始

峩峩音力極

儻儻音儻伶

前而薄

向

𢵠𢵠音𢵠𢵠

眞曉

同上

駘駘音鼻息也

顙顙音歌休

顎顎音琴始

峩峩音力極

儻儻音儻伶

前而薄

向

𢵠𢵠音𢵠𢵠

眞曉

同上

駘駘音歌休

顙顙音歌休

顎顎音歌休

峩峩音歌休

儻儻音歌休

前而薄

向

𢵠𢵠音𢵠𢵠

眞曉

同上

駘駘音歌休

顙顙音歌休

顎顎音歌休

峩峩音歌休

儻儻音歌休

前而薄

向

𢵠𢵠音𢵠𢵠

眞曉

同上

駘駘音歌休

顙顙音歌休

顎顎音歌休

峩峩音歌休

儻儻音歌休

前而薄

向

𢵠𢵠音𢵠𢵠

眞曉

同上

駘駘音歌休

顙顙音歌休

顎顎音歌休

峩峩音歌休

儻儻音歌休

前而薄

向

𢵠𢵠音𢵠𢵠

眞曉

同上

駘駘音歌休

顙顙音歌休

顎顎音歌休

峩峩音歌休

儻儻音歌休

前而薄

向

𢵠𢵠音𢵠𢵠

眞曉

同上

駘駘音歌休

顙顙音歌休

顎顎音歌休

峩峩音歌休

儻儻音歌休

前而薄

向

𢵠𢵠音𢵠𢵠

眞曉

同上

駘駘音歌休

顙顙音歌休

顎顎音歌休

峩峩音歌休

儻儻音歌休

前而薄

向

𢵠𢵠音𢵠𢵠

呆入聲
缺齒也

瘦瘠省

下音

足趨音鵠

三字辣蠻蠻

下音
醫方言

六人事門

咷音翁市

譏多音噦

箏音竹

使之齊也物

斂音銑

不請自來食

歡音戲

意言笑

止嬉笑

醫音相語

已上

辭應音伊

恨解多音嘆

支方言

使之指人患而

脣音俗云

以役人也

肩音月振鐸

也物不已謂

曉音已役

已上

也目耳

不有也

剗音批

切物批薄

叱音斥

口唇也

費音擗

貨物也

轍音方言

也嘴也

扇音方言

裏憮音雷

人也

達音撻

脚滑也

費音撻

口唇也

費音撻

口唇也

費音撻

口唇也

費音撻

艸詠音卓

人也

达音撻

脚滑也

費音撻

口唇也

費音撻

口唇也

費音撻

口唇也

費音撻

刀力

於詠音卓

人也

达音撻

脚滑也

費音撻

口唇也

費音撻

口唇也

費音撻

口唇也

日中

扯詠音卓

人也

达音撻

脚滑也

費音撻

口唇也

費音撻

口唇也

費音撻

口唇也

人聲日

暗詠音卓

人也

达音撻

脚滑也

費音撻

口唇也

費音撻

口唇也

費音撻

口唇也

致力

於詠音卓

人也

达音撻

脚滑也

費音撻

口唇也

費音撻

口唇也

費音撻

口唇也

鼓強

也詠音卓

人也

达音撻

脚滑也

費音撻

口唇也

費音撻

口唇也

費音撻

口唇也

勵勉

力詠音卓

人也

达音撻

脚滑也

費音撻

口唇也

費音撻

口唇也

費音撻

口唇也

勵力

也詠音卓

人也

达音撻

脚滑也

費音撻

口唇也

費音撻

口唇也

費音撻

口唇也

一上聲

也詠音卓

人也

达音撻

脚滑也

費音撻

口唇也

費音撻

口唇也

費音撻

口唇也

也詠音卓

人也

达音撻

脚滑也

費音撻

口唇也

費音撻

口唇也

費音撻

口唇也

費音撻

音浪方擊音婆瀨音戾瀉也閩音紐音彭闢種位音急用環音

聲上

補遺擗音哈揅音上聲指音支掂音勦播兩撻音天去聲搜夾韋反接音奴

按搓同上以手找音平足扠音机倒音千以物踹音踩也持一尖

二字趨趨音六逐方音徯絳音悔ழழ行速貌撻餵音宣奴使羈縕不爽快也散

啾音賈都強刷魚池音踟躕音主南脂之也啼囉音語支吾憇懃音惡狀也哈喇音萬

竦爭也謗讟音豪噪傷僅音塔利不謹貌撻楔音蜜薛痕不爽快撻摶音鵠忒抄攏音李羅

亂之髑髅音國突志忑探忒嘔呢音嗤牙小調漆音呻啞嗚音亞殺音

三一找擾打撻也鞦韆音鞦懶去聲搘呐音不能出氣之聲中觸齧音吉殺音

枝皴音括掇音輕重也腕端音安端譁翻音譁胡狹辯音撻儀方言根搏音見長歛

也 醜 謔 讓 音連六音
語不絕 偶 儻 音刁
人可戲也 病 殘 犀 音列別行
不順也 搞 搞 捏 捏 捏 捏 捏 捏

也

偶 儻

人

病 殘 犀

不順也

老 痢 辣 懊 撈

悔 也 拘 挠 也

亞 扑 音阿牙

吳 人

惱 惱 音殺那同

摸 摟

音木索

跟 蹤

音良箇方

勵 勢

音良姜

慈 撃

音小兒聲

惱 惱

方言

而 妥

音麥

生 目 所 未

見

霎 霎

音歇宿

蹠 踠

音溝濶

行

逸 游

度 越 越

音即

潛 身 而

小 落

魄 魄

音泊家

推 摳

音囊方言

折 色

立 不 正

巧 巧

音也方言

趁 趕

音列凍

走 聲 也

躡 蹤

音平彭

躡 蹤

音地幹

殘 爛

嘴 花

音一十

也

落 魄

音泊業

推 摳

音囊方言

折 色

立 不 正

踏 跛

音塔殺

行 遷 也

拎 捏

音乾

其 停 嘴

之 狀

欹 懈

音幼扭

欲 故 向 前 也

不 音占

閃 方 言

舉 手 覓

詰 講

音涉業

在 斷 關 也

白 遠

音綽

光 棍

音紺

人 放 誤

也 隘 隘

音雷

隊 吹

火 鏟

音披

剝 剝

音早歲

速 夷

循 軌 度

也 隘 隘

音雷

鼓 敖

音火聲

剝 剝

音早歲

夥 夷

音無定

音攝詐
白大也

類類音了轎
相順也

曷映音過捉手

物作勢聲也

蹊蹊音勒或

快蹊蹊音威垂

蹊蹊音病

蹊蹊音也

蹊蹊音也

蹊蹊音無力也

諧諧音答處

諧諧音言序

設諭俱音財

諭諭語如注也

擊轂音練谷車

相繫也今

遺轂音遠遇

轂轂音事也

轂轂音塔

轂轂音塔

兜詎音搭

兜詎音塔

兜勵奧別

補遺俗例音乖

俗例音利

懵懂音夢裏

愚也音愚也

仰伶小兒也

尷尬音尷尬

尷尬音尷尬

尷尬音尷尬

尷尬音尷尬

尷尬音尷尬

下音下音

旭奮音葛

離離音離離

穠穠音穠穠

糟糟音糟糟

扯拽葉音活

葉音活

蹭蹬音蹭蹬

音蹭蹬

寸扭捏音扭捏

扭捏音扭捏

擗掠音泛

掠貶音泛

空候音泛

候音泛

惄器音惄

惄器音惄

跛跛音跛

跛跛音跛

跛跛音跛

跛跛音跛

骯髒音切

骯髒音切

餃臭音切

餃臭音切

嘒忤音切

嘒忤音切

逃弄音推

逃弄音推

凹凸音凹凸

凹凸音凹凸

骯髒音切

骯髒音切

餃臭音切

餃臭音切

嘒忤音切

嘒忤音切

逃弄音推

逃弄音推

凹凸音凹凸

凹凸音凹凸

骯髒音切

骯髒音切

餃臭音切

餃臭音切

嘒忤音切

嘒忤音切

逃弄音推

逃弄音推

凹凸音凹凸

凹凸音凹凸

骯髒音切

骯髒音切

餃臭音切

餃臭音切

嘒忤音切

嘒忤音切

逃弄音推

逃弄音推

凹凸音凹凸

凹凸音凹凸

札 傑 懈 殘 搓 揉 初 橫 扶 產 平 嘴 蔽 音 立 腹 吃 物 聲 滴 沥 音 的 腹 睡 上 音 打

驟 奴

聲 聲

酒 酒

身 身

火 火

打

盹

下音 音

𠙴

音 音

搣

音 音

搣

音

俵

分音 音

磨

音 音

搊

音 音

搊

統

下音 音

碨

音 音

磨

音 音

磨

堁

音 音

鞞

音 音

磨

音 音

磨

畀

上音 音

屣

音 音

屣

音 音

屣

剛

音 音

復

音 音

復

音 音

復

懶

音 音

𠙴

音 音

𠙴

音 音

𠙴

三字

耗

音 音

耗

音 音

耗

音 音

耗

四字

吱吱嗜嗜

音 音

吱

音 音

吱

嗜

音 音

嗜

音 音

嗜

嗜

肋膩膩

音勒忒 不論論評評 音吸聲

七 飲食門

穀

音斛人言酒

渾 | 濁

饌

音蝶酒

漿

音蔴飲

過漿

同上

之濃者

汁酶

音媒母也

酒

音上府

生

音白

毛飪

音九圓也

麪

音戶酵音告

醕

音旺酒

清可撒

食聲

餕

音厄冷

上方羹

音折

米

音一石

脊

音登

食糧

音皇

啜

音飲

飲

同上大歎也

以口嗜

音蘸

方呷

斗

音一石

餧

音停也

餧

音登

食糧

音啜

飲

就食也

又音忒

口嗜

音蘸

舊

音匝口

餧

音餧同餅

餧

音告

餧

音告

餧

音告

餧

音告

餧

之

音也

餧

音秋停

餧

音李餧

餧

音之

餧

嫌食

音子塊

中

餧

補

音想

蛋

音但腸

餧

音頭肚

餧

音肝

餧

音暮俗

云

餧

音漢

粥

音聲

餧

音餧

餧

音方

餧

音方

餧

音方

餧

音方

餧

調

音鍼

餧

音餧

餧

音方

餧

音方

餧

音方

餧

音方

餧

餧

音醋

餧

音醋

餧

音醋

餧

音醋

餧

音醋

餧

音醋

餧

餧

音餧

餧

餧

餧

餧

餧

餧

餧

餧

餧

餧

餧

餧

音餧

餧

餧

餧

餧

餧

餧

餧

餧

餧

餧

餧

補遺饅饅

磨

餃子

音撲

餅食

音解

火棒

旁上

蜂糕

九月

糕

日

糖晶

匏螺

音庖

燉醬

音井

擣理

音捺

擗

時夫

八 衣服門

鞶

音鞶

鞮

音鞮

鞮

鞶

音鞶

鞮

音鞮

鞮

鞶

音鞶

鞮

音鞮

鞮

鞶

音鞶

鞮

音鞮

鞮

鞶

音鞶

鞮

音鞮

鞮

鞶

音鞶

鞮

音鞮

鞮

鞶

音鞶

鞮

音鞮

鞮

也 橫褡 音 橫搭
小被也

補遺 祀祿 音 意衫 旗

筆衣 道服

拋身 榜

鞶韁 音

鞶韁 錄

鞶韁 錄

鞶韁 錄

鞶韁 錄

鞶韁 錄

鞶韁 錄

挫婦 人

管履 奸舉 卽

孝子 艸 鞋

頭篤 音

蘇腰絰 音

腰絰 音

服 拂廬 莘娘名

也 拂廬 莘娘名

三字結綻縷 絲吉多羅

九宮室門

竈 音貢 室中高面

所云 一 一裏

枅 音几 杜上橫

木以承棟也

汾 音扶櫛木以便

行方言一橋也

闔 音軋開

門聲也

撼 音轆轤

門也

筈 音忙

板 一 一棘

枅 溪溜雨

簾 竹

簾 竹

簾 竹

簾 竹

簾 竹

簾 竹

簾 竹

攢 音攢

將崩屋

閣 音裕

開門也

閑 音呀

捶踏音蛇

轡 音駕

轡 音駕

轡 音駕

轡 音駕

降音健離

梁 音朶

城 音朶

側屋

厦 音朶

柱掌去聲

宜 音朶

瓦去聲

宜 音朶

宜 音朶

也

擗 音朶

音略

補遺

學名

郵

尤馬傳曰置步

傳

市宅

闢

音傳曲

城

音環

櫟

音櫟

窗

困

音君

塾

音孰

鄉

音蕭

壘

音營

邸

音抵

解

音解

官舍

窖

音告

二字

藍窯

音關

埔

屋

將

補遺

甬道

音勇

石幢

音狀

刹竿

音察

禪龕

音然

椽桶

音傳

門相

音白

戶

枚

音次

門程

音行

蘆瓣

音便

閣榜

音稜

去

礮礮

音察

步櫺

音詹

堅壁

棖臬

音存

處處

之略約

音湖獨

木橋也

竈窩

音簡倭

墳場也

竈窩

音屯夕

處處

處處

處處

處處

處處

處處

十 器用門

鑿

音勸

一車

算

音替

以蒸飯也

底

諤

音蓬

鼓聲

舸

音船

潤

音版

戲合

穀

音替

方言

是

鹽

音古

今也
订音訂
鐵貓音鑄

登音錦

夫榷音詐

牀籬音龍

鼓瑟音瑟

鞶合音鞶

一

二字
羸音羸

羸弱音羸

船鵠音船

長也

銳鏡音銳

匣挽音匣

蕤綉音蕤

韻者謂之

一

櫛枷音枷

上

移竿音移

也橫曰檣枷音檣枷

箇籬音箇

內則臥小兒者音臥

莞轆音莞

韋馬音韋

鞬竿音鞬

千樓音千

棋檄音棋檄

砧鐵欄音砧鐵欄

一

軒轅音平

軒金音嗰

金飾器音金

捐怠音嗰

俗云用以捐耳者

補遺音千

取免之器音取

魚盤音盤

釘挺所以

盤釘音盤

盛骨汁者音盛

鼈鯁音鼈鯁

部鼈鯁余張家

幢戰船音幢

一

臣音臣

屏樹外音屏

入諸事至

此思而後進

船也音船

軍持音軍持

供佛淨瓶

中蹴踘音蹴踘

即氣球

角舡音角舡

教攀音教攀

棒之法音攀

必列今演

蹙篋音蹙篋

邊上茄聲

余張家

礮石音礮石

音砲

主拂塵

大幡也

者以音者以

扦敵音扦敵

涼笠也

上茄聲

必列今演

蹙篋音蹙篋

余張家

礮石音礮石

音砲

主拂塵

桔槔音桔槔

車水

畚斗

上音

鐵坎

下音

犁鑊

下音

礮磚

音礮磚

桶音桶

水

畚斗

上音

鐵坎

下音

犁鑊

下音

礮磚

音礮磚

子音子

穀上

穀頭

橙去

筠笛

具挑柴

長朓

音跳

碗答

音宛

棹楔

音榜

缺物也 有病 過鐘 上音 喻伯牙之琴名

十一 珍寶門

鑚 音筭 金之萌生
者方言 銀一 鋟 音板方言
者方言 銀一 鉛 音秀鑛
者方言 銀一 鉛 音秀鑛

補遺 鑷 錢貫 錣 音強
之美流者 金瓈 瓔 瓈 音細絲
者方言 銀一 瓈 音細絲

瓈 瓈

珉

珂 似並玉石

二字 环璫 音的流方
言十一九

補遺 琮璫 石似玉形似蚌殼
大色白有紋理 璜 瑞 音魯之
寶玉

銀鎖 音治作刀劍切玉如泥
玳 瑁 玳 瑁 音西海上有十一石

自多 黑少者出南番海 中火齊
珠也 昆吾 赤玉也

十二 烏獸門

馨 音馨 俗呼雞 鞩 音龍馬
云蟹 一 鞍 一 鞍 鞍 音蓬上聲
馨 一 鞍 一 鞍 鞍 音蓬上聲

嚙 音几亂 蟬 音護虎貓 猪 同
之子 叭 叻 號聲也 猪 同

馨 大吠 载 音刺 罂 音刺 罂 音刺
毛喟 羊聲 罂 音刺 罂 音刺 罂 音刺
聲鼓 音確 蠶 音烏方言 蠶 音烏方
言 酥 音長方言 蠶 音長方言

珂 似並玉石

補遺 鳩鵠 音渠浴

灑

鷦鷯

音思

狻猊

音進宣

螭虎

上音 鶴鵠 音八哥

鷗鷺

音古

於菟

音烏

虎也

剴歌

音進宣

螭虎

上音 蚤

下體

音同

尾兜

音巴

飄筋

音斤

梟獍

梟食母

刀柄吞頭 蠅蛻 小蟲善負遇物

鵝鵠

小蟲善負遇物

蠅蛻

小蟲善負遇物

蠅蛻

音伊翁

蠅蛻

音塞

慈性好殺 今蠅蛻 小蟲善負遇物

蠅蛻

小蟲善負遇物

蠅蛻

小蟲善負遇物

蠅蛻

小蟲善負遇物

蠅蛻

音塞

十二 花木門

薜 音蓬方言 蘚 音刺坤

蘚

音鋪

杙

音忙

瓠

音練

瓠

音白

穡 音哮禾 穡 同上

穡

音肥

穡

音肥

穡

音肥

穡

音肥

蕘 音於坤菜 蕘 音止

蕘

音止

蕘

音止

蕘

音止

蕘

音止

蕘 音蘋 蕘 音蘋

蕘

音蘋

蕘

音蘋

蕘

音蘋

蕘

音蘋

蕘 音蘋 蕘 音蘋

蕘

音蘋

蕘

音蘋

蕘

音蘋

蕘

音蘋

二字 檼权

音丁又
樹枝也

柴積

音祭
木片

木枋

音廢
木片

陣龜

音雷
重也

祧猝

音李猝禾秀
而不長也

禋祀

音李猝禾秀
借

爲稱

人短

穩積

米門十聲穀

穀蘭

藥名

力勢

音戴

茅歲

音針

瓠瓢

音胡

榧杷

樹稱

人短

穀門十聲穀

穀蘭

藥名

桶櫬

音皮細木

碧蓬

音裙帶

補遺蘆菔

俗呼
菔

筍葫

梔子花也

穜稑

音重六晚稻
穉早禾曰稑

日暮蕷

音穀俞

芋蕷

山藥也

乃芋蕷

十四 通用門

敕

音忌婦
人一聲箇

箇

音西小兒方

箇

音知小燄

燄

音舌測

燄

音去聲色

燄

不牢也滑利

音突滑利
利

燄

音李煙渺

渺

音晉水

渺

音起也

渺

音欠纏

纏

不牢也滑利

音突滑利
利

燄

音李煙渺

渺

音晉水

渺

音起也

渺

音欠纏

纏

不牢也滑利

音突滑利
利

燄

音李煙渺

渺

音晉水

渺

音起也

渺

音欠纏

纏

不牢也滑利

音突滑利
利

燄

音李煙渺

渺

音晉水

渺

音起也

渺

音欠纏

纏

沒晉頭井方言
頭頂一言斂音欺不平也
斂不正也然音篆綫
體定不脫綫音欠縮去

覩音冗蟲
華

音歪斜
薛音撲方言
薛一鼻香

綵漸同緩緩也

二字猶練音谷多也速籠洞音弄

統也
鶴鶻音也
潔滯音利帝方言

趨尬音間

扁虎音偏也
膾臍音偏也

膾臍音偏也
燭音雷堆也

燭物燭也

爛音晦也
膾臍音晦也

膾臍音晦也
燭音雷堆也

燭物燭也

爛音快也
膾臍音快也

膾臍音快也
燭音波俏形

燭物燭也

醉音快也
膾臍音快也

膾臍音快也
燭音波俏形

燭物燭也

燭音快也
膾臍音快也

膾臍音快也
燭音波俏形

燭物燭也

揜 乾也。俗作揔。
不音。籀文作揔。揔，音紩。揔，紩之聲。

牢 囚禁也。
伸也。籀文作𦇧。𦇧，音牢。𦇧，牢之聲。

嚙 固也。
嘆雜音。上聲。嚙，音嚙。嚙，嚙之聲。

𡇤 欲墜也。
𡇤，音𡇤。𡇤，𡇤之聲。

𡇤 崩也。
𡇤，音𡇤。𡇤，𡇤之聲。

𡇤 尖也。
小音。處尖年也。𡇤，𡇤之聲。

長 長也。
校穀方音。一音。長，長之聲。

閃 方音。縮也。
一音。閃，閃之聲。

縮 不定貌也。
一音。縮，縮之聲。

不定 貌也。
一音。不定，不定之聲。

貌 揣也。
一音。貌，貌之聲。

跋

吳音奇字不分卷一冊。海門瞿氏鑄琴銅劍廬藏鈔本。同治蘇州府志著錄四卷。民國吳縣志因之。此本不分卷。僅分門曰天文。曰地理。曰時令。曰人物。曰身體。曰人事。曰飲食。曰宮室。曰衣服。曰器用。曰珍寶。曰鳥獸。曰花木。曰通用。凡十有四類。首題海禹孫樓百川編輯校正。後學陸鑑萬卿銘次補遺。樓字子虛。嘉靖舉人。官湖州府推官。改漢中致仕歸。性好書。杜門校讎。盡夜不輟。所藏逾萬卷。略無脫誤。有麗字百韻。百川集。見氏族譜。陸鑑事無可攷見。然觀其能於此書作拾遺補闕之功臣。亦未始非博通形聲訓詁之儒。註中音義必根據方言爾雅篇海集闢。益作證其學問之有根柢。

(王簪館藏經籍跋文)